

GEMEINDE  
**Gemeinde Graun im Vinschgau**  
 Provinz Bozen  
 EIGENVERWALTUNG  
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE  
Langtaufers

COMUNE  
**comune curon venosta**  
 Provincia di Bolzano  
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA  
 DEI BENI DI USO CIVICO DI  
Vallelunga

## Beschlussniederschrift des Verwaltungsausschusses

## Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.  
9 / 11.06.2024

SITZUNG VOM  
11.06.2024

SEDUTA DEL

UHR-ORE  
13:00:00

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustificati
Joos Emanuel				
Stecher Hanspeter				
Thöni Ewald Wendelin				
Folie Josef				
Zanini Anton Josef				

Ihren Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Signora

**ELLER Marianne**

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**ZANINI Anton Josef**

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Zahlungsanweisungen laufender und unvorhergesehener Ausgaben**

**Erogazione di spese su fondi a calcolo ed impreviste**

## GEGENSTAND:

**Zahlung laufende Rechnungen / Ausgaben /  
Gebühren / Steuern**

### DER VERWALTUNGSAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse Nr. 43 v. 13.11.2020, Nr. 62 v. 12.12.20 und Nr. 20 v. 11.04.21;

Festgestellt, dass die Arbeiten, Dienstleistungen und die Lieferungen termingerecht durchgeführt wurden

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der einzelnen Rechnungen / Spesen und festgestellt, dass die Ausgaben gerechtfertigt sind;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Feststellung, dass die zur Begleichung der vorliegenden Rechnungen / Ausgaben erforderlichen Ansätze auf den entsprechenden Ausgabekapiteln des Haushaltsvoranschlages (Kompetenz / Rückstände) vorhanden sind;

In Kenntnis der geltenden Satzung der Eigenverwaltung B.N.R. Langtaufers;

Nach Anhören der Sekretärin;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 12.06.80, Nr. 16;

Nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden ETGO und den Haushaltsvoranschlag;

### **b e s c h l i e ß t**

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form bei 5 Anwesenden und Abstimmenden:

1. Sämtliche in beiliegendem Verzeichnis aufgeführten Rechnungen / Ausgaben zur Zahlung anzuweisen.

2. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, mit dem oben angeführten Abstimmungsergebnis als unverzüglich vollstreckbar zu erklären

## OGGETTO:

**Pagamento fatture / Spese / canone / imposte**

### IL COMITATO DELLA FRAZIONE

Viste le deliberazioni n. 43 de. 13.11.2020, n. 62 del 12.12.20 e n. 20 del 11.04.21;

Constatato che i lavori, i servizi e le forniture sono stati eseguiti entro il termine stabilito

Viste ed esaminate le fatture / spese e constatato che le le uscite sono giustificate;

Visto il bilancio di previsione;

Accertata la disponibilità dei fondi necessari per il pagamento delle fatture / spese, presentate sui relativi capitoli di spesa del bilancio di previsione (competenza / residui);

In conoscenza del vigente statuto dell'Amministrazione Sep. B.U.C. di Vallelunga;

Udito la segretaria;

Preso visione della legge provinciale 12. giugno 1980, n. 16.

Visto l'urgenza e l'improrogabilità di questo provvedimento a causa di prescrizioni amministrativi e contabili;

### **d e l i b e r a**

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge su 5 presenti e votanti:

1. Di liquidare e pagare le fatture / spese elencate nell'allegato elenco.

2. Di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione con lo stesso esito di votazione succitata ai sensi dell'art. 183, comma 4, del codice degli enti locali vigente, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Nr. N.	Name Nome	Rechnungnr./-datum Fattura n./data	Kapitel Capitolo	Ansatz Kap. Stanz. Cap.	Geleistete Zahl. Pagam. eff.	Verfügbarkeit Disponibilitá	Akt. Zahlung Pagam. att.	Restverfüg. Rimanenza d.
1	STECHEH HANSPETER Langtaufers Padöll 3 39027 CURON VENOSTA (BZ) C.F.: 02341680219 P.I.: 02341680219	0790-0003 (Kassazettel/01.06.2024)	230/2024	2.000,00 €	398,37 €	1.601,63 €	120,00 €	1.481,63 €
2	VinschgauerEnergieKonsortium ConsorzioEnergeticoVal Via Principale 134 39028 SILANDRO () C.F.: 01732180219 P.I.: 01732180219	FV- E2024/0822/30.04.2024	170/2024	8.000,00 €	1.967,50 €	6.032,50 €	414,37 €	5.618,13 €
3	VinschgauerEnergieKonsortium ConsorzioEnergeticoVal Via Principale 134 39028 SILANDRO () C.F.: 01732180219 P.I.: 01732180219	FV- E2024/0864/30.04.2024	170/2024	8.000,00 €	2.381,87 €	5.618,13 €	39,45 €	5.578,68 €
4	RENNER & LECHTHALER GMBH VIA AGUMS 39/A 39026 PRATO ALLO STELVIO (BZ) C.F.: 03114580214 P.I.: 03114580214 CIG: Z1239F6598	234/00/03.05.2024	155/2024	20.000,00 €	1.506,09 €	18.493,91 €	2.100,54 €	16.393,37 €
5	suedtirolnet GMBH VIA ALFRED AMMON 39042 BRESSANONE (BZ) C.F.: 02883410215 P.I.: 02883410215	2418591/01.05.2024	170/2024	8.000,00 €	2.421,32 €	5.578,68 €	104,92 €	5.473,76 €
6	ELLERANDREAS Rautweg 22 39027 GRAUN IM VINSCHGAU (BZ) C.F.: 02249960218 P.I.: 02249960218	82/00/05.05.2024	60/2024	7.000,00 €	0,00 €	7.000,00 €	100,00 €	6.900,00 €
7	Konverto AG Buozzi Straße 8 39100 Bozen (BZ) C.F.: 02254110212 P.I.: 02254110212	K-AOK-2024- 499/30.04.2024	170/2024	8.000,00 €	2.526,24 €	5.473,76 €	139,08 €	5.334,68 €
8	BERTAGNOLLI VEIT Nicolodistraße 39 39100 BOZEN (BZ) C.F.: BRTVTE81B01B220V P.I.: 02888110216 CIG: Z493A8CFB4	FPA 91/24/11.05.2024	155/2024	20.000,00 €	3.606,63 €	16.393,37 €	1.226,22 €	15.167,15 €
9	ELLERANDREAS Rautweg 22 39027 GRAUN IM VINSCHGAU (BZ) C.F.: 02249960218 P.I.: 02249960218	87/00/13.05.2024	60/2024	7.000,00 €	100,00 €	6.900,00 €	100,00 €	6.800,00 €
10	THÖNI WERNER Langtaufers - Perdoss 8 39027 GRAUN I. V. (BZ) C.F.: THNWNR74R221729C	Lohn Mai 2024	106/2024	35.000,00 €	0,00 €	35.000,00 €	1.673,00 €	33.327,00 €
						<b>Totale:</b>	<b>6.017,58 €</b>	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen eingebracht werden.

Avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE  
ZANINI Anton Josef

Die Sekretärin - La Segretaria  
ELLER Marianne

---

Dieser Beschluss wird auf der Internetseite der  
Eigenverwaltung am

La presente deliberazione viene pubblicato al sito  
dell'amministrazione il giorno

16.06.2024

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Die Generalsekretärin - La Segretaria generale  
ELLER Marianne

---

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-  
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene  
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione  
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di  
legittimità, è divenuta esecutiva il

11.06.2024

im Sinne des Art. 79 Abs. 4 des geltenden E.T.R.G.O. gen. mit  
D.P.Reg. v. 01.02.05, Nr. 3/L vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 79 com. 4 del vigente T.U.R.O.C. appr. con  
D.P.Reg. del 01.02.05, n. 3/L

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

ELLER Marianne

---

---